

**RAPPORT  
TECHNIQUE  
TECHNICAL  
REPORT**

**CEI  
IEC  
61015**

Première édition  
First edition  
1990-03

---

---

**Porte-balais de machines électriques –  
Guide pour la mesure de la poussée statique  
appliquée aux balais**

**Brush-holders for electrical machines –  
Guide to the measurement of the static thrust  
applied to brushes**

© IEC 1990 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**G**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

PORTE-BALAIS DE MACHINES ELECTRIQUES  
GUIDE POUR LA MESURE DE LA POUSSEE STATIQUE  
APPLIQUEE AUX BALAIS

---

PREAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PREFACE

Le présent rapport a été établi par le Comité d'Etudes n° 2 de la CEI: Machines tournantes.

Le texte de ce rapport est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
2(BC)534	2(BC)549

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce rapport.

*La publication suivante de la CEI est citée dans le présent rapport:*

Publication n° 560 (1977): Définitions et terminologie des porte-balais de machines électriques.

---

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## BRUSH-HOLDERS FOR ELECTRICAL MACHINES

GUIDE TO THE MEASUREMENT OF THE STATIC THRUST  
APPLIED TO BRUSHES

## FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

## PREFACE

This report has been prepared by IEC Technical Committee No. 2: Rotating machinery.

The text of this report is based upon the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
2(C0)534	2(C0)549

Full information on the voting for the approval of this report can be found in the Voting Report indicated in the above table.

*The following IEC publication is quoted in this report:*

Publication No. 560 (1977): Definitions and terminology of brush-holders for electrical machines.

**PORTE-BALAIS DE MACHINES ELECTRIQUES**  
**GUIDE POUR LA MESURE DE LA POUSSEE STATIQUE**  
**APPLIQUEE AUX BALAIS**

---

**1. Domaine d'application**

Le présent guide spécifie une méthode de mesure de la poussée appliquée aux balais par les systèmes de pression du porte-balais. Il s'applique uniquement au type de porte-balais dans lequel le balai coulisse librement dans une gaine.

**BRUSH-HOLDERS FOR ELECTRICAL MACHINES**  
**GUIDE TO THE MEASUREMENT OF THE STATIC THRUST**  
**APPLIED TO BRUSHES**

---

**1. Scope**

This guide specifies a method of measuring the thrust applied to brushes by brush-holder pressure systems. It applies only to the type of brush-holder in which the brush travels freely within a box.